

DO WSZYSTKICH WYKONAWCÓW UCZESTNICZĄCYCH W POSTĘPOWANIU

**WYJAŚNIENIA**  
**DOTYCZĄCE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SIWZ)**  
**ORAZ**  
**ZMIANA TREŚCI**  
**SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Wojskowy Instytut Łączności z siedzibą w Zegrzu Południowym (05-130), ul. Warszawska 22A, działając na podstawie art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.), zawiadamia, że w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na „*Sukcesywną dostawę materiałów eksploatacyjnych do urządzeń drukujących dla Wojskowego Instytutu Łączności*” – oznaczenie sprawy ZP-21-18-WIŁ, wpłynął wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ. Poniżej treść wniosku wraz z odpowiedziami:

**Treść wniosku:**

„(...) odp. na pyt.2 Wasza odpowiedź jest skandaliczna. Uzasadnicie w niej żądanie raportów z wszystkich drukarek do których pasuje toner o kodzie Q5949A tym że posiadacie CZTERY różne modele tych urządzeń. Natomiast w wycenie zgłaszacie zapotrzebowanie na 2szt -DWIE przez 12mcy? rozumiem że będziecie je sobie przekładać między drukarkami. Jest to śmieszne i zakrawa na świadczenie nieprawdy. W związku z waszym oświadczeniem że posiadacie te drukarki bardzo proszę o przesłania dokumentów potwierdzających zakup/posiadanie tych urządzeń.

odp. na pyt.4 - Jeśli podtrzymujecie zapisy SIWZ w tym zakresie informuję że Wasze postępowanie będzie musiało zostać unieważnione ze wgl. na niemożliwość złożenia oferty zgodnej z zapisami SIWZ. W swojej ofercie macie szereg pozycji wycofanych z bieżącej produkcji , w związku z tym SIWZ jest w sobie sprzeczny.

pyt. 3. na koniec przesyłam informacje na temat rodzaju dokumentów jakie możecie wymagać od Dostawców.

Informujemy Zamawiającego, że w świetle polskiego prawa podmiotem uprawnionym do kontroli jakości jest producent materiału eksploatacyjnego. Sprawy związane z kontrolą jakości, zgodności z określonymi specyfikacjami technicznymi reguluje ustawa z dnia 30.08.2002r o systemie zgodności. Ustawa powyższa w art. 6 pkt. 1 określa, że: "...Wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z: 1. "zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1" albo "szczegółowymi wymaganiami określonymi w rozporządzeniach wydanych na podstawie art. 10 ust. 1" albo 3. "zasadniczymi lub szczegółowymi wymaganiami określonymi w odrębnych ustawach". W przypadku materiałów eksploatacyjnych nie wymaga

się wykonania badań przez niezależne od dostawcy i odbiorcy laboratorium i zastosowanie ma art.7.1 "... podczas dokonywania oceny zgodności z zasadniczymi wymaganiami wyrób może być poddawany: pkt. 1 badaniom przez: a) producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela,"

W związku z powyższym prosimy o usunięcie ww. zapisu lub dopuszczenie oświadczeń lub wyników z badań wydajnościowych wydanych przez producenta materiału eksploatacyjnego.

## **Odpowiedź:**

### odp. na pyt.2

Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp dokonuje modyfikacji SIWZ, w Rozdziale VI ust. 7 pkt 2 lit b) poprzez nadanie nowego brzmienia:

„raporty z testów wydajności oddzielnie dla każdego typu tonera przy użyciu drukarek wyszczególnionych w Załączniku nr 6 i/lub 6a do SIWZ (np.: jeden raport dla odpowiednika tonera dla drukarki HPLJ 2055, jeden raport dla odpowiednika tonera dla drukarki HPLJ 4700 itd.) wystawione i podpisane przez niezależny podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie badania produktów pod kątem spełnienia powyższych norm,”

Jednocześnie Zamawiający informuje, że ilość zamawianych materiałów eksploatacyjnych jest uzupełnieniem posiadanych już zapasów. W związku z powyższym Zamawiający nie przewiduje przekładania materiałów eksploatacyjnych między drukarkami, a jedynie dąży do utrzymania odpowiednich stanów magazynowych.

### odp. na pyt. 4

Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp dokonuje modyfikacji treści SIWZ, w Rozdziale III ust. 6 pkt 5 oraz Załącznika nr 5 do SIWZ § 1 ust. 2 pkt 5 poprzez usunięcie treści „wyprodukowany nie wcześniej niż 6 miesięcy przed datą dostawy,” .

### pyt. 3.

Odpowiadając na zarzut dotyczący rodzaju dokumentów jakie Zamawiający może wymagać od Wykonawców informujemy, iż Wykonawca na poparcie tezy o naruszeniu przez Zamawiającego przepisów powołuje się na art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2017 r. poz. 1226 ze zm.), nie przytaczając go jednak w pełni. Wskazuje bowiem jedynie, że w przypadku materiałów eksploatacyjnych nie wymaga się wykonania badań przez niezależne od dostawcy i odbiorcy laboratorium i zastosowanie ma art. 7.1 tej ustawy tj. *„Podczas dokonywania oceny zgodności z zasadniczymi wymaganiami wyrób może być poddawany: 1) badaniom poprzez: a) producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela,”*. Należy jednak zauważyć, że z art. 7 ust. 1 ww. ustawy o systemie oceny zgodności wynika, iż podczas dokonywania oceny zgodności z zasadniczymi wymaganiami *„wyrób może być poddawany: 1) badaniom przez: a) producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, jeżeli nie jest wymagane przeprowadzenie badań przez laboratorium niezależne od dostawcy i odbiorcy, b) notyfikowane laboratorium, jeżeli jest wymagane przeprowadzenie badań przez laboratorium niezależne od dostawcy i odbiorcy; 2) sprawdzeniu zgodności z zasadniczymi wymaganiami – przez notyfikowaną jednostkę kontrolującą; 3) certyfikacji – przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą.”* W ust. 2 przepisu stanowi się, że pozytywny wynik oceny zgodności z zasadniczymi wymaganiami dokonywanej przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą stanowi podstawę do wydania producentowi lub jego upoważnionemu przedstawicielowi certyfikatu zgodności. W postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego obowiązują dodatkowo regulacje szczególne w postaci katalogu (otwartego) dokumentów, jakich zamawiający może żądać od wykonawców w celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom zamawiającego podaje się w § 13 ust. 1

rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. poz. 1126 ze zm.). Na mocy § 13 ust. 1 Zamawiający może żądać np. wymienionego w pkt 3 – zaświadczenia niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczane produkty odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym. W przepisie tym użyto określenia „niezależnego podmiotu”. Przyjmuje się, że takie sformułowanie dyskwalifikuje możliwość uznania za zaświadczenie jakiegokolwiek dokumentu własny wykonawcy (por. wyrok KIO z 31.7.2012 r., KIO 1504/12, Legalis zachowujący co do istoty aktualność). Ponadto zgodnie z pkt 2 rozporządzenia Zamawiający mógłby żądać także certyfikatu wydanego przez jednostkę oceniającą zgodność lub sprawozdania z badań przeprowadzonych przez tę jednostkę, jako środka dowodowego potwierdzającego zgodność z wymaganiami lub cechami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia. Odnośnie tego, czy wystawca dokumentu będący podmiotem zewnętrznym od Wykonawcy jest również podmiotem niezależnym, w szczególności czy takim podmiotem jest producent produktu, stanowisko można znaleźć w orzecznictwie Krajowej Izby Odwoławczej. Przykładowo w wyroku KIO z 10 marca 2015 r., KIO 370/15 (zachowującym także co do istoty aktualność) KIO rozstrzygając spór, od kogo dokładnie może pochodzić raport zawierający wyniki badań prowadzonych przez jednostkę niezależną, uznała wówczas, że poprzez jednostkę niezależną, uznała wówczas, że poprzez termin „zaświadczenie niezależnego podmiotu” należy rozumieć dokument sporządzony poprzez podmiot niezależny, za który nie można uznawać producenta lub dostawcy zainteresowanego wynikiem postępowania. W ww. przepisach mających zastosowanie w zamówieniach publicznych określono zatem podmiot, jaki przedmiotowe zaświadczenie powinien wystawić. Powinien być to podmiot uprawniony do kontroli jakości, legitymujący się wyżej omówioną cechą niezależności. W związku z tym żądanie przez Wykonawcę dopuszczenia przez Zamawiającego oświadczeń lub wyników z badań wydajnościowych wydanych przez producenta materiału eksploatacyjnego – wbrew ww. przepisom rozporządzenia w sprawie rodzajów dokumentów – nie może zostać uwzględnione, ponieważ właśnie sprostanie tym oczekiwaniom doprowadziłoby do naruszenia przez Zamawiającego obowiązujących przepisów prawa.

**Jednocześnie Zamawiający informuje, iż na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp dokonuje modyfikacji treści SIWZ:**

1. Rozdział III, ust. 10, winno być:

„Zamawiający wymaga, aby dostarczony materiał eksploatacyjny wyprodukowany był zgodnie z normą ISO 14001 (PN-EN ISO 14001:2005) lub normą równoważną.”

2. Rozdział III, ust. 11, poprzez dodanie zapisów:

„ 6) Wydajność materiałów równoważnych winna być zgodna z normą ISO/IEC 19752 (lub równoważną) dla kaset z tonerem do drukarek monochromatycznych, ISO/IEC 19798 (lub równoważną) dla kaset z tonerem do kolorowych drukarek laserowych, oraz ISO/IEC 24711 (lub równoważną) dla wkładów atramentowych drukujących, jest co najmniej taka jak materiału oryginalnego zalecanego przez producentów sprzętu.

7) Materiały równoważne w żadnym stopniu nie mogą naruszać praw patentowych ani innej własności intelektualnej.

8) Materiały równoważne muszą spełniać obowiązujące normy i posiadać wszelkie wymagane prawem świadectwa, certyfikaty, charakterystyki.”

3. Rozdział IV, ust. 1, poprzez usunięcie treści:

„Uwaga: umowa w Części II nie może zostać podpisana wcześniej niż dnia 8.11.2018 r.”

4. Załącznik nr 5 do SIWZ, § 1 ust. 2 pkt 4, poprzez zmianę treści na:

„Wolnym od wad fizycznych i prawnych oraz w żadnym stopniu nie może naruszać praw patentowych ani innej własności intelektualnej.”

5. Załącznik nr 5 do SIWZ, § 1 ust. 3, poprzez zmianę treści na:

„Zamawiający wymaga, aby dostarczony materiał wyprodukowany był zgodnie z normą ISO 14001 (PN-EN ISO 14001:2005) lub równoważną.”

6. Poprzez dodanie Załącznika nr 6 i 6a do SIWZ „Wykaz materiałów eksploatacyjnych oraz urządzeń drukujących”.

Pozostała treść SIWZ pozostaje bez zmian.

Powyższe zmiany stanowią integralną część SIWZ i są wiążące dla wszystkich Wykonawców.

Zamawiający na stronie internetowej ([www.wil.waw.pl](http://www.wil.waw.pl)) zamieścił SIWZ po modyfikacji.

Jednocześnie, Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 4a pkt 1, zamieścił ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych. Zmiana ogłoszenia została zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego ([www.wil.waw.pl](http://www.wil.waw.pl)) oraz w jego siedzibie.

Podpisy:

Przewodniczący      Krzysztof Kwaśniewski      .....

Sekretarz            Ewa Wieczorek            .....

Członkowie:         Piotr Fabisiak            .....

                             Adam Kochanowski      .....

                             Edyta Janulewicz        .....

                             Katarzyna Juras         .....

ZATWIERDZAM

.....